

ABBONNAMENTO

Edizione a 4 centesimi e nel Regno, Anno L. 10 - Semestre L. 5
Trimestre L. 3 - Per gli Stati dell'Unione Postale, Austria,
Ungheria, Germania ecc. pagando agli uffici del luogo L. 25
(bisogna però prendere l'abbonamento a trimestre). Mandando
alla Direzione del Giornale, L. 25, S. M. in proporzione.
Un numero separato cost. 5, archivio cent. 10

GIORNALE DELLA DEMOCRAZIA FRIULANA

«Il Paese sarà del Paese», CAVARERO

LE INSEERZIONI

Si ricevono con anticipazione: Matrimoniali e Varie
Delle quali si dà a piacere la parte ed Estero si
pagano per linea di conto 10, per pagina L. 10, per
quinta 50, per 100 500, per 200 1000, per 300 1500, per
400 2000, per 500 2500, per 600 3000, per 700 3500, per
800 4000, per 900 4500, per 1000 5000.

L'Alto Adige

Le concessioni dell'Austria magnificano dall'Alto Adige e della sua magnifica ci assegnavano il Trentino sino a Bolzano e a Merano: ed erano giudicate già una gran cosa da coloro che avevano fatto del «paracchio» l'ideale soddisfacimento delle aspirazioni italiane. Ma il popolo italiano vuole portare i suoi termini al Brennero e si infischia del «paracchio» e dei suoi sostenitori. Se ne infischia tanto che costoro oggi non hanno più il coraggio di esporre apertamente le loro ragioni (sono poi ragioni?) e si fanno belli di patriottismo dell'ultima ora. Belgio di credere: «... tiriamo via!» Il possesso del Brennero è sicuro e necessario come quello di Trieste e per averlo occorre la guerra. Senza di essa avremmo avuto soltanto il «paracchio». Di qua del Brennero v'è la vasta regione dell'Alto Adige che ha per centro la città di Bolzano. Ora accogliendo la formula «concordata fra Giolitti e Bülow», noi avremmo rinunciato a una importantissima parte integrante del nostro territorio nazionale e non avremmo risolto la questione dei confini.

Ci sono alcuni italiani (appartengono a quei «craxi d'Italia» di cui discorre Antonio Cipriani parlando della sua Detmasia) i quali obiettano: Perché volete l'Alto Adige che è abitato in maggior parte da popolazioni tedesche? Ma l'Alto Adige non può essere diviso dal Trentino, è parte integrante del Trentino. Bisogna prendere insieme tutta la regione montana dell'Alto Adige e allora abbiamo questo risultato:

Alto Adige	
Italiani	40.000
Tedeschi	160.000
Trentino	
Italiani	373.000
Tedeschi	12.900

Dunque, sopra una popolazione di 555 mila abitanti, 431 mila sono italiani e 124 mila tedeschi.

Il trionfo dell'italianità è grandioso, assoluto. Chi osa dubitare, o mette alla sua coscienza o è impedito dalla ignoranza di uno dei più vitali problemi della nostra nazione.

Inoltre se noi ci accettassimo del solo Trentino d'assolutissimo le stesse ragioni della natura e della storia: poiché esse ci hanno dato per confine la catena delle Alpi. E ad essa noi vogliamo giungere.

Il confine al Brennero è proclamato nella fede dei nostri grandi e nella concordata attestazione degli stranieri. Götter, Plinio e Virgilio ne attestano il diritto latino. Da Dante a Mazzini balza nella chiara luce della storia il nostro diritto.

Perfino certe antiche carte tedesche — pubblicate dal Tolomei — segnano al Brennero lo Sparsiacque italo-germanico.

Nella testimonianza, i geografi stranieri sono concordi. Primo fra essi il Reclus. E Albert Dauzat ha scritto: «Le Brenner est la ligne de partage des eaux doit former la frontière des deux langues: «les allemands qui habitent au sud sont des fils du sol italien».

La carochia delle Alpi divide due mondi: ciò attestano i caratteri fisici. Appena varcato il Brennero si respira l'Italia, si vive l'Italia. Chi viene dal nord si affaccia al giardino dove fiorisce il cedro così caro al Goethe, e fosse pure il più esiguo pangermanista dovrebbe chinarsi davanti alla rivelazione della bellezza nella quale pare vedere il segno della suprema potenza.

Il confine naturale fra l'Italia e il resto d'Europa sono le Alpi. Però non possiamo accontentarci del confine offertoci dall'Austria per mezzo di Bülow e di Giolitti; però vogliamo l'Alto Adige.

Infatti, se accettassimo la linea naturale sino a Merano o Bolzano, la metteremmo insoluto il problema della nostra sicurezza militare, lasceremmo le porte di casa nostra aperte come ora, forse peggio di ora, all'arbitrio del barbaro. Noi non possiamo sentirci sicuri se non quel giorno che i soldati d'Italia avranno portato la Vittoria sulle intatte navi delle Alpi.

L'Alto Adige non può essere di noi lavato nelle mani del tedesco: è troppo caro, è troppo dolce paese. Ed è nostro. Terra magnifica, per la varietà della sua natura, dove accanto all'orrido alpino s'aprono incantevoli visioni del mezzogiorno.

Percorrere la valle dell'Adige da Salorno a Bolzano, la valle da Bolzano a Merano, la valle Venosta fino alle sorgenti dell'Adige, sotto il passo di Resna, la valle Pusteria, il bosco del Pusterio sino al Brennero, la valle Pusteria sino al passo di Dobbiaco (e nella valle confinisce l'adriatico) vi avverrà di trovare pure in mezzo alla popolazione la maggioranza

tedesca, i seguaci dell'italianità, la voce dell'italianità.

O me di Roma e di Venezia, sino lassù Attendono di ricongiungersi alla nuova storia italiana.

Non recheremo nel corso della storia la testimonianza etnica e politica dell'Alto Adige. Lo fa con la solita profonda conoscenza del problema e con magnifica passione Ettore Tolomei che all'Alto Adige dedica ora un suo studio edito dall'Ora presente (Torino - Una lira), come gli ha dedicato per lunghi anni quel suo «Archivio» che resterà nella nostra storia nazionale imperituro monumento di storia, di scienza e di fede.

Le sue ragioni storiche e le memorie della cultura e dell'arte attestano che esse concordano dell'italianità di questa terra che ci è necessaria.

Necessario, soprattutto, per ragioni militari. L'Austria, possedendo l'Alto Adige e il Trentino possiede un cuneo che ancora per più di duecento chilometri le regioni settentrionali d'Italia. E in queste condizioni la nostra patria non può essere sicura; essa deve far giungere il suo dominio fino al Brennero.

Il valore strategico dell'Alto Adige è immenso. Vi si trova, fra l'altro, il nodo di tutte le strade militari. E se esso non fosse in mano nostra, noi ci potremmo muovere contro un assalto nemico il problema militare integrato con quello politico e concorre a rendere assoluta l'urgenza della soluzione.

Il diritto di questa soluzione contestano alcuni: poi fanno che nell'Alto Adige vivono tra i 160 mila e i 180 mila tedeschi e milioni avvisi di spauracchio d'un irredentismo a rovescio se l'Italia acquiesce questa regione. Anzi tutto, rispondiamo col Tolomei, la presenza di costei tedeschi non cangia la diritto d'assunzione che i loro padri fecero di terra italiana abbandonando di qua del Brennero, invadendo la nostra val d'Adige. Quanto all'irredentismo, osserviamo che i tedeschi che restano nell'Alto Adige dopo la nostra vittoria (molti preferiranno ritornare in Germania e in Austria) verranno trattati con giustizia e con amore, avranno salvaguardate le loro libertà culturali e amministrative e saranno gradualmente assorbiti dalla civiltà italiana.

La appropriata demografia attuale è un fatto accidentale e transitorio. Indolebile è invece la tradizione italiana dell'Alto Adige perpetuata attraverso i secoli con mirabile tenacia. L'italianità e il germanismo vennero spesso in conflitto e questo uso d'ogni mezzo per sovvertire quella. Ma nulla valse; né associazioni formidabili per potenza finanziaria, né persecuzioni del Governo austriaco, né subdoli tentativi di conquista.

La lotta s'accese, ferrea, da parte dei tedeschi, eroica da parte degli italiani. La resistenza di questi non poté mai essere rotta, e la loro fede nella patria deve prossimamente avere la grande ricompensa che essi osarono sperare quando a tutti parve generosa follia.

Per chi sdegna il sentimento, per chi irride alla fede, la conquista dell'Alto Adige si presenta anche come una conquista economica: che il territorio, sotto il nostro dominio, diverrà uno dei più fertili e redditizi. Basti citare la ricchezza di corsi d'acqua di cui le nostre industrie possono avvantaggiarsi meravigliosamente. I capitali italiani e la mano d'opera italiana ora espulsi da tutto il Trentino vi rientreranno dopo la nostra guerra; ed un altro laghetto avviscerato alla Patria questa italianissima regione. Ritornerà la patria la sua, fino al Brennero, fino all'augurale Vetta d'Italia, e troverà anime protese di figli che da anni attendono, soffocando l'angoscia, lo soccorso dell'ora solenne. Le memorie patriottiche di che l'Alto Adige rifugge dalla storia del Risorgimento (e triade gloriosa dei Bronzetti, di cui restano le due sorelle superstiti, a Brescia e sul Bosconio) sono vive ancora. Ritornerà l'Italia la sua e la troverà intatte nel cuore degli aspettanti.

Quando? — grida Bronzetti. Fantasma (fatto fra i nuovi) (fatto fra i nuovi)

La risposta la dà ora il popolo di Italia in armi. Per troppi anni l'Italia ha atteso. Ma l'ultimo secolo, e la storia comincia. Ricordiamo il vaticinio di Mazzini che vide la patria libera fino alla catena delle Alpi: «Nostra è il Trentino, sino alla cima delle Alpi Retiche. Là sono le Alpi interne, e quante sono le acque che ne discendono, a versarsi nell'Adige e nel golfo veneto». Porta d'Italia, vasto campo trincerato dalla natura, l'Alto Adige, ad essere sicuri, bisogna averlo.

Italiani, al Brennero! E' il nostro

grido. Accettando qualunque altra soluzione trincerate — lo diciamo ancora con le parole di Mazzini — per luoghi ad ogni destino futuro all'Italia, accenderete voi stessi sulla vostra testa la spada di Damocle dell'invasione straniera.

Fortunatamente non è più ora il

dubbi: che la teoria del «paracchio» è tramontata e la guerra ancora darà all'Italia la soluzione integrale del problema alpino adriatico. Da Trento Dante ammonisce ai barbari, volto verso la nostra siepe di granito: «di là c'è vostro, ma di qua c'è mio!»

Lorenzo Gili.

Notizie dal Friuli

Il decreto per la mietitura e la trebbiatura dei cereali

ROMA 4. — S. A. reale il luogotenente generale del Re ha firmato il seguente decreto:

Art. 1. — Ai fini di regolare il tempestivo raccolto dei cereali nell'anno in corso è data facoltà ai prefetti del regno di dichiarare con proprio decreto, obbligatorio per i proprietari, coltivatori, conduttori di fondi colti e lavoratori del terreno comunque chiamati della rispettiva provincia, la prestazione dei quadrupedi, quella delle macchine, nonché del personale e dei quadrupedi e inservienti alle macchine stesse per la mietitura e la trebbiatura col diritto a congruo compenso e riservata la precedenza ai bisogni dei proprietari delle macchine, dei comuni e gruppi di comuni nei quali sia stata dichiarata l'obbligatorietà delle prestazioni.

Sono ad esse tenuti i proprietari, conduttori, coloni e lavoratori di ciascun fondo, o podere per giorni precedenti e per quelli susseguenti alla raccolta del proprio prodotto di cereali, a favore di altri fondi situati nel territorio dello stesso comune o di comuni limitrofi come agli articoli seguenti:

Art. 2. — Il sindaco giusta la disponibilità e i bisogni delle aziende agricole del territorio comunale, esprime preliminarmente gli amichevoli accordi del caso, decide sulle richieste di prestazione e stabilisce chi a ciascuna di esse debba adempiere, ne determina la contropartita, i termini e l'equo prezzo, tenuto conto del tempo e delle spese di trasporto.

La decisione del sindaco notificata direttamente o a mezzo del messo comunale agli interessati è esecutiva. Contro di essa è ammesso ricorso entro due giorni dalla notificazione, solo per quanto riguarda la determinazione del prezzo. Il ricorso non ha effetto sospensivo.

Art. 3. — Se il ricorso di cui al precedente articolo decide in via definitiva una commissione presieduta dal giudice conciliatore e composta di due esperti in materia agraria, nominati uno per ciascuna delle due parti o in mancanza nominati dal pretore del mandamento. La stessa commissione decide in via definitiva su tutte le controversie che sorgono in dipendenza della prestazione completa.

Art. 4. — Il Sindaco si assicura anche a mezzo degli agenti comunali della esecuzione della propria ordinanza e fa accertare nei modi di legge le eventuali contravvenzioni. In caso di rifiuto o di persistente inosservanza della prestazione il sindaco ha l'obbligo d'informare d'urgenza la requisizione per l'esecuzione di ufficio o a spese dell'indebitato, senza pregiudizio dell'ammenda per la contravvenzione.

Le spese per l'esecuzione di ufficio sono liquidate e giudicate a norma dell'articolo 151 della legge comunale e provinciale. Le contravvenzioni sono punite coll'ammenda da lire 50 a 500.

Art. 5. — Il prefetto della provincia cura a raccogliere le informazioni e le proposte dei sindaci dei comuni per eventuali provvedimenti diretti a promuovere l'immigrazione temporanea di lavoratori nei comuni, ove sia accertata l'insufficienza della mano d'opera locale per la raccolta dei cereali, nonché ad avviare altrove la mano d'opera che risulti esuberante ai bisogni.

Per tale sua azione il prefetto ha facoltà di costituire una commissione consultiva con i rappresentanti delle istituzioni e associazioni della provincia.

Art. 6. — L'applicazione di tutte le disposizioni precedenti è commessa ai prefetti della provincia.

Art. 7. — I prefetti segnalano al ministro di agricoltura, industria e commercio gli enti e le persone che avranno più utilmente contribuito al raggiungimento dei fini eccezionali di pubblico interesse che il presente decreto si propone.

Art. 8. — Tutti gli atti dipendenti dalla esecuzione del presente decreto sono esenti dalla tassa di bollo e registro.

Art. 9. — Il presente decreto ha effetto dal giorno della sua pubblicazione.

Dato a Roma il 3 giugno 1915.

TOMMASO DI SAVOIA

NOTE AGRICOLE

Esempi da imitare

Il «Giornale d'Italia» riceve da un suo corrispondente da Visnola del Sudrio:

Ad una curva della strada ferrata, a qualche chilometro da S. Giovanni di Muzzano, è una casupola: il corpo di guardia dei doganieri. Là intorno poi campi, si vedono donne che raccolgono sementi e bimbi che corrono. Iguari, giù per i filari divisi del piano. E due buoi biancobeggiano, più in là, in un viale campestre, dinanzi ad un contadino intento e quieto.

Chi può intendere la grandezza romana di questa gente, che sa la guerra non solamente certa, ma imminente; e vede passare i gruppi disperati dei profughi fuggenti la barbarie austriaca, e pure rimane ferma, serena, fiduciosa!

Non è soltanto, l'attaccamento del contadino alla sua proprietà: non è la cupidigia amorosa del «tenace colono» che non sa abbandonare la sua casa, la sua stalla, il suo socio; è la fede, tranquilla e composta, senza delusioni e senza jattanze, ma piena, completa, gagliarda: la fede nella forza d'Italia e nella sagacia della sua causa; la fede nei nostri destini.

La guerra, i proprietari e i contadini

Il decalogo dei Proprietari

1. Abbi salda fede, tu per il primo, nell'esercito e nel popolo d'Italia; questa tua fede seconda benedice in tutto il personale della tua azienda.

2. Se non devi prestare servizio militare, ricorda che il tuo posto è tra i tuoi contadini.

3. Assai i coloni colla parola e col denaro; esercitali col quel dovere di patronato che la tradizione ti ha affidato.

4. Infondi ogni fiducia ai parenti, e assicurati che la tua premurosa e amorevole assistenza non verrà mai meno per loro stessi e per le loro famiglie.

5. Un tuo saluto giunga spesso ai tuoi dipendenti che combattono e si sacrificano per la Patria.

6. Garantisce alla famiglia dei soldati che potrai ogni ora onde sieno loro resi meno gravi i danni per l'assenza dei loro cari, e che farai quando potrà esserti concesso per rendere meno sensibili le conseguenze di questo storico ed eccezionale periodo della vita d'Italia.

7. In un'annata, in cui le rendite della tua fattoria saranno inevitabilmente diminuite, risparmia più che puoi, ma non evitare mai quelle spese che saranno dirette a favorire l'aumento della produzione e a porre a l'opera insieme col lavoro anche il pane.

8. Non rifuggire da funzioni cui mai eri stato abituato; nulla potrà nobilitarti di più del contributo anche ai più umili lavori.

9. Incita con fervore i tuoi dipendenti ed i contadini a prestarsi reciproco aiuto e conforto.

10. Parla frequentemente ai tuoi contadini della guerra presente, spiega loro le sue necessità e le sue ragioni ideali, esalta il valore del nostro esercito e della nostra marcia e le sue immani vittorie.

Il decalogo degli Agenti di campagna:

1. Sia tuo il massimo pensiero infondere fiducia ai parenti e confortare le loro famiglie.

2. Presta l'opera tua pel collega vicino se chiamato sotto le armi e invigila onde altrettanto facciano tra loro i coloni.

3. Modera più che puoi tutte le spese: limitati a quelle indispensabili.

4. Sei sempre informato del luogo ove si trovano i soldati della tua fattoria e comunica loro spesso notizie della famiglia e del podere.

5. Ti tieni alto il morale delle famiglie più colpite alle partenze e mantieni loro la tua vigile assistenza per quanto possa occorrere loro.

6. Usa accorta previdenza nel disporre le faccende e i lavori, se io non ti trovi mai sopraffatto dalla circostanza e dalla contraria stagione.

7. Se ricuorrai con poco personale subalterno non rifuggire in questi eccezionali momenti dell'occupazione anche di cose più umili.

Pensa che in quell'ora stessa molti,

e di condizione anche superiore alla tua, soffrono e si sacrificano per la Patria.

8. Allontanati dalla fattoria il meno possibile; la tua presenza potrebbe da un momento all'altro apparire necessaria.

9. Cerca con ogni mezzo di stringere i legami fra te e i tuoi coloni, affibbi dalla vostra concordia unione venga diminuito il danno che inevitabilmente graverà sulle aziende rurali.

10. Sei certo che l'opera dell'agricoltore assurge in questo momento ad una funzione sociale altissima; aiuta dunque con tutte le energie lo sforzo unanime del popolo italiano. Se non sei come soldato nella trincea o marinaio sulle navi, puoi essere ugualmente utile al tuo paese e ai tuoi fratelli.

Il decalogo del Colono

1. Sei forte nel vedere partire i tuoi cari; pensa che vanno alla guerra per una causa giusta, in difesa degli interessi della Patria.

2. Dimostra speranza e fiducia a chi parte, così egli partirà più tranquillo per la famiglia e per il podere.

3. Scrivi spesso al tuo soldato per-

tro soldati che si erano introdotti nella sua camera dopo aver rotta la porta coll'aiuto di una roncola. Tutti e quattro si sono gettati sulla giovinetta di vent'anni e l'hanno successivamente posseduta.

Non inventiamo: non sapremmo inventare di simili infamie. Riportiamo semplicemente alcuni passaggi del Rapporto che la Commissione Governativa a ciò nominata diresse al Presidente del Consiglio francese sulla atrocità commessa dai tedeschi nelle terre invase di Francia.

Nà qui si arresta l'atroce, spaventosa visione del martirio che i soldati di Guglielmo II, alleati di Giovanni Giolitti, hanno infuso alle donne francesi.

Madri, spose, vergini d'Italia, non credete che i vostri cari preferirebbero la morte al sapere in simili strette? Eppure, se non li affrontano oggi, non passeranno tre anni che i tentoni si saranno alle spalle...

Madri, spose, vergini d'Italia, quale sarebbe l'animo dei vostri figli, dei vostri amanti, il giorno in cui inevitabilmente fra tre o quattro anni, quando Austria e Germania si sarebbero riavute dall'attuale balista, vorranno vendicarsi su di noi di ciò che essi chiamano sino da ora il tradimento dell'Italia?

Laggate, madri, spose italiane: Si è ugualmente persuasi a Coulommiers, che più donne delle città, sono state l'oggetto di orribissime imprese, ma un solo attentato di questo genere è stato stabilito in modo certo.

Una donna di casa, la signora X, ne è stata la vittima. Essendosi un soldato presentato in casa sua il 6 settembre verso le nove e mezzo della sera, ha allucinato il marito, dicendogli di andare a chiamare un compagno in istalla, poi, malgrado la presenza di due bambine, ha tentato di violentare la giovane donna. Uscendo la grida di questo, X, rientrò precipitosamente, ma fu spinto a colpi di coltello di forza in una stanza vicina, la cui porta rimase aperta, e sotto gli occhi del marito, che terrorizzato non osava intervenire e si sforzava solo di calmare lo spavento dei suoi bambini, la donna fu violentata.

La signora X a Sancy-lar Provins e la signora Z... a Bizon Bazoches sono state ugualmente oggetto di eguali violenze.

La prima col revolver sotto la gola ha dovuto sottomettersi alla volontà di un soldato, la seconda malgrado la sua resistenza è stata gettata su un letto, e oltraggiata in presenza della sua bambina di tre anni.

Pure il 4 settembre degli altri soldati, tentarono di violare la signora Z... di tranquillizzarsi, dopo aver saccheggiato la sua bottega di drogheria. Irritati dalla sua resistenza, tentarono di appiaccarla, ma ella poté tagliare la corda, col suo coltello che trovò aperto in tasca. Ella fu allora coperta di pugni fino all'arrivo di un ufficiale che un testimone della scena era andato a chiamare.

Il 8 settembre, a Suippes, la piccola... di undici anni, rimase durante tre ore in balia alla lubricità di un soldato che, avendola trovata presso sua madre ammalata, l'aveva condotta in una casa abbandonata e l'aveva cacciato un tazzolino in bocca per impedirle di gridare.

Il 7 settembre a Vitry-en-Perthois, la signora X... di quarantatré anni e la signora Z... di ottantatré, sono state violate l'una e l'altra. Quest'ultima è morta una quindicina di giorni fa.

A Jussecuri Mincourt, l'otto settembre, verso le nove della sera, la signora X... è stata violata da quat-

tro soldati che si erano introdotti nella sua camera dopo aver rotta la porta coll'aiuto di una roncola. Tutti e quattro si sono gettati sulla giovinetta di vent'anni e l'hanno successivamente posseduta.

Non inventiamo: non sapremmo inventare di simili infamie. Riportiamo semplicemente alcuni passaggi del Rapporto che la Commissione Governativa a ciò nominata diresse al Presidente del Consiglio francese sulla atrocità commessa dai tedeschi nelle terre invase di Francia.

Nà qui si arresta l'atroce, spaventosa visione del martirio che i soldati di Guglielmo II, alleati di Giovanni Giolitti, hanno infuso alle donne francesi.

Madri, spose, vergini d'Italia, non credete che i vostri cari preferirebbero la morte al sapere in simili strette? Eppure, se non li affrontano oggi, non passeranno tre anni che i tentoni si saranno alle spalle...

Madri, spose, vergini d'Italia, quale sarebbe l'animo dei vostri figli, dei vostri amanti, il giorno in cui inevitabilmente fra tre o quattro anni, quando Austria e Germania si sarebbero riavute dall'attuale balista, vorranno vendicarsi su di noi di ciò che essi chiamano sino da ora il tradimento dell'Italia?

Laggate, madri, spose italiane: Si è ugualmente persuasi a Coulommiers, che più donne delle città, sono state l'oggetto di orribissime imprese, ma un solo attentato di questo genere è stato stabilito in modo certo.

Una donna di casa, la signora X, ne è stata la vittima. Essendosi un soldato presentato in casa sua il 6 settembre verso le nove e mezzo della sera, ha allucinato il marito, dicendogli di andare a chiamare un compagno in istalla, poi, malgrado la presenza di due bambine, ha tentato di violentare la giovane donna. Uscendo la grida di questo, X, rientrò precipitosamente, ma fu spinto a colpi di coltello di forza in una stanza vicina, la cui porta rimase aperta, e sotto gli occhi del marito, che terrorizzato non osava intervenire e si sforzava solo di calmare lo spavento dei suoi bambini, la donna fu violentata.

La signora X a Sancy-lar Provins e la signora Z... a Bizon Bazoches sono state ugualmente oggetto di eguali violenze.

La prima col revolver sotto la gola ha dovuto sottomettersi alla volontà di un soldato, la seconda malgrado la sua resistenza è stata gettata su un letto, e oltraggiata in presenza della sua bambina di tre anni.

Pure il 4 settembre degli altri soldati, tentarono di violare la signora Z... di tranquillizzarsi, dopo aver saccheggiato la sua bottega di drogheria. Irritati dalla sua resistenza, tentarono di appiaccarla, ma ella poté tagliare la corda, col suo coltello che trovò aperto in tasca. Ella fu allora coperta di pugni fino all'arrivo di un ufficiale che un testimone della scena era andato a chiamare.

Il 8 settembre, a Suippes, la piccola... di undici anni, rimase durante tre ore in balia alla lubricità di un soldato che, avendola trovata presso sua madre ammalata, l'aveva condotta in una casa abbandonata e l'aveva cacciato un tazzolino in bocca per impedirle di gridare.

Il 7 settembre a Vitry-en-Perthois, la signora X... di quarantatré anni e la signora Z... di ottantatré, sono state violate l'una e l'altra. Quest'ultima è morta una quindicina di giorni fa.

A Jussecuri Mincourt, l'otto settembre, verso le nove della sera, la signora X... è stata violata da quat-

Le madri piangono...

Lagrima santa, dolorosa, ineffabile, dinanzi alle quali la nostra coscienza di italiani, si arresta, non dubbia, ma commossa, come all'aspetto di una sventura grande ed inevitabile.

Si, si muore in guerra; il Destino cieco e crudele lancia i proiettili contro il petto dei combattenti, li atterra, li sommerge nel sangue.

È la guerra, è il diritto contro l'oppressione, è la contribuzione che il Fato chiede ai popoli per la loro grandezza futura.

Lo sanno le madri, le spose, le vergini d'Italia, che videro il loro sangue d'oro amore, il loro destino correre sotto le bandiere di Garibaldi e morire col nome d'Italia sulle labbra.

La nostra epoca è più positiva e l'amore delle madri, delle spose, delle vergini è l'ideale; è grande, è incommensurabile.

E le madri piangono...

Madri, spose, vergini d'Italia, quale sarebbe l'animo dei vostri figli, dei vostri amanti, il giorno in cui inevitabilmente fra tre o quattro anni, quando Austria e Germania si sarebbero riavute dall'attuale balista, vorranno vendicarsi su di noi di ciò che essi chiamano sino da ora il tradimento dell'Italia?

Laggate, madri, spose italiane: Si è ugualmente persuasi a Coulommiers, che più donne delle città, sono state l'oggetto di orribissime imprese, ma un solo attentato di questo genere è stato stabilito in modo certo.

Una donna di casa, la signora X, ne è stata la vittima. Essendosi un soldato presentato in casa sua il 6 settembre verso le nove e mezzo della sera, ha allucinato il marito, dicendogli di andare a chiamare un compagno in istalla, poi, malgrado la presenza di due bambine, ha tentato di violentare la giovane donna. Uscendo la grida di questo, X, rientrò precipitosamente, ma fu spinto a colpi di coltello di forza in una stanza vicina, la cui porta rimase aperta, e sotto gli occhi del marito, che terrorizzato non osava intervenire e si sforzava solo di calmare lo spavento dei suoi bambini, la donna fu violentata.

La signora X a Sancy-lar Provins e la signora Z... a Bizon Bazoches sono state ugualmente oggetto di eguali violenze.

La prima col revolver sotto la gola ha dovuto sottomettersi alla volontà di un soldato, la seconda malgrado la sua resistenza è stata gettata su un letto, e oltraggiata in presenza della sua bambina di tre anni.

Pure il 4 settembre degli altri soldati, tentarono di violare la signora Z... di tranquillizzarsi, dopo aver saccheggiato la sua bottega di drogheria. Irritati dalla sua resistenza, tentarono di appiaccarla, ma ella poté tagliare la corda, col suo coltello che trovò aperto in tasca. Ella fu allora coperta di pugni fino all'arrivo di un ufficiale che un testimone della scena era andato a chiamare.

Il 8 settembre, a Suippes, la piccola... di undici anni, rimase durante tre ore in balia alla lubricità di un soldato che, avendola trovata presso sua madre ammalata, l'aveva condotta in una casa abbandonata e l'aveva cacciato un tazzolino in bocca per impedirle di gridare.

Il 7 settembre a Vitry-en-Perthois, la signora X... di quarantatré anni e la signora Z... di ottantatré, sono state violate l'una e l'altra. Quest'ultima è morta una quindicina di giorni fa.

A Jussecuri Mincourt, l'otto settembre, verso le nove della sera, la signora X... è stata violata da quat-

tro soldati che si erano introdotti nella sua camera dopo aver rotta la porta coll'aiuto di una roncola. Tutti e quattro si sono gettati sulla giovinetta di vent'anni e l'hanno successivamente posseduta.

Non inventiamo: non sapremmo inventare di simili infamie. Riportiamo semplicemente alcuni passaggi del Rapporto che la Commissione Governativa a ciò nominata diresse al Presidente del Consiglio francese sulla atrocità commessa dai tedeschi nelle terre invase di Francia.

Nà qui si arresta l'atroce, spaventosa visione del martirio che i soldati di Guglielmo

Cronaca Cittadina

COMMIATO

Ci accomiatiamo dagli amici e dai lettori dicendo non addio ma arrivederci.

La guerra e la condizione di cose da essa creata, sia dal punto di vista economico che da quello politico, hanno reso per il momento, superfina e comunque difficile, l'esistenza di questo foglio che fu e sarà, unicamente, di propaganda e di polemica.

Lo abbiamo sostenuto, dall'agosto in qua, a prezzo di sacrifici, che solo chi conosce questo nostro mestiere, generalmente incomprenduto o misconosciuto, potrebbe apprezzare nella sua giusta misura.

Abbiamo il vanto, l'unico di cui andiamo orgogliosi, di avere combattuto a viso aperto, senza contare i colpi dati o ricevuti, seguendo i tristi sul volto, vincendo belle aspre memorabili battaglie, suonando come una voce discordante, ma onesta e coraggiosa, quando tutte le altre tacevano.

Abbiamo cooperato, nella misura modesta delle nostre forze, ma con entusiasmo e fede a nessun'altra seconda, al grande evento che oggi si svolge.

Uno di noi, tra bravi giorni dovrà adempiere ai suoi obblighi di leva; l'altro, ha assunto volontariamente doveri militari.

Con la soddisfazione del dovere compiuto, deponiamo la penna. *Donum certum, certum, certum consummavi, fidem servavi.* Diciamo non addio ma arrivederci agli amici, ai lettori, agli avversari — ai quali inviamo il cavalleresco saluto delle armi —; arrivederci, poiché appena le condizioni della nazione e della città lo permetteranno, ritorneremo al posto di battaglia.

Non è senza commozione che scriviamo queste righe: a un giornalista si affeziona al suo giornale come un marinaio alla tolda del suo vascello.

Ma a che pro scrivere, quando ogni battaglia civile deve cessare? a che pro stilare parole quando a pochi chilometri da noi si combatte e si muore?

Comitato Generale di Assistenza Civile

Al costituendo Comitato Generale di Assistenza Civile (con Sede in Municipio) sono ieri pervenute le offerte seguenti: Gabriella Franchi-Paci (da Roma) in morte del prof. Teodoro Zuppelli L. 20; prof. dott. Aristide Ferrero direttore del collegio militarizzato Aristide Gabelli L. 50; insegnanti del R. Liceo-Ginnasio in morte dell'amatissimo collega prof. Zuppelli L. 50; il dott. prof. Ettore Chiaruttini ha versato L. 10 in morte del prof. Teodoro Zuppelli.

La riunione

del comitato generale di Assistenza Civile seguirà lunedì 7 alle ore 10.30 nella sala per le riunioni del Consiglio Comunale (Palazzo della Loggia). Odià alle persone già indicate; fanno parte del Comitato stesso i Consiglieri Comunali e tutti i membri della Commissioni Municipali.

L'estrazione delle grazie dotati

segnerà domenica alle ore 10 in Castello (Sala dei matrimoni).

La media dei cambi

Roma, 4 — Media cambi secondo comunicazioni piazza indicate decreto ministeriale 1 settembre 1914 accertati 3 giugno 1915: Parigi denaro 1090,8, lettera 09.63 — Londra denaro 28.86, lett. 28.48 — Berlino denaro manca lettera manca — Vienna denaro manca lett. manca — New York denaro 8.91, lettera 5.97 — Buenos Ayres denaro 2.46, lett. 2.48 — Svizzera den. 111.99 lettera 112.01.

IL «PARSE» sospende momentaneamente le pubblicazioni.

Gli abbonati che fossero in credito con la nostra Amministrazione, potranno ritirare la differenza, qualora non preferissero versare il loro contributo a credito sia per la regolare ripresa delle pubblicazioni che per quei numeri che potrebbero eventualmente essere pubblicati, secondo le necessità di partito.

I nostri bravi studenti

I nostri studenti si fanno onore, anche adesso, che la Patria ha bisogno del loro sforzo di tutti i suoi figli. Quelli studenti che per ragioni d'età non hanno potuto arruolarsi nell'esercito, si sono offerti per il disbrigo di delicate e importanti mansioni.

Gli studenti del nostro Liceo e del nostro Istituto Tecnico, ad esempio, prestano già servizio da due notti, come avvisatori nel caso di minaccia d'aeromobili nemici.

Essi dormono sulla paglia, pronti al censo d'allarme. Converrebbe che altri volontari cittadini si offrissero per tale servizio, di modo che, sostituendo gli turni di guardia, il peso ne sarebbe meno gravoso per tutti.

Tenta di uccidersi

Certa Amelia Marchetti d'anni 28 da Gemona una solagurata giovane dedita ai facili amori, ieri in un istante di sconforto per la triste condizione in cui viveva, tentò di uccidersi avvelenandosi fegoliando del sublimato corrosivo.

Soccorso venne trasportata all'ospedale dove fu accolta.

Scuola elementare di Udrucio

ESAMI

Gli esami di maturità nella Scuola Elementare di Udrucio incominceranno il giorno 9 alle ore 9 nel locale del Collegio Zitel'e.

Nello stesso giorno, nella stessa ora e nello stesso locale incominceranno gli esami di compimento per la terza classe e di promozione per le alunne della quarta e della quinta.

Cucina popolare

Il presidente della cucina popolare ci comunica il numero delle razioni alimentari state consumate nel mese di maggio ripartite come segue:

Razioni di Minestra	N	50792
» Carne	»	2671
» Pane	»	79251
» Vino	»	2163
» Verdura	»	2446
» Uova	»	226
» Latte	»	1900
» Brodo	»	299

Totale razioni N. 145.248

Comitato pro Terzi le transito

Offerte pervenute (1 elenco).

Marchesi Paolo e Costanza Coloredo L. 100 — Giuseppe e Francesca Nims 80 — Alessandro e Lia Nims 80 — Ugo e Olga Camavito 50 — Senatore ed Antonino di Prampero 100 — Patria del Friuli 25 — avv. Calligaris 50 — Anna Camavito 25 — Ida Camavito 25 — Domenico e Camilla Peelle 100 — Famiglia Spazzotti 50 — Tullia Lupieri 25 — dott. avv. Flaminio Berthod (l. offerta) 20 — Arturo Milani — Maria ed Elia Palles 20 — avv. Pietro Linussa 20 — Pio Lunazzi.

avv. Dante Linussa di Tolmezzo 20 — contessa Angelina di Puppi 10 — contessa Maria de Puppi 10 — contessa Elisa de Puppi 10 — Leonardo e Rina Rizzani un trite sovversario 200 — Libero e Francesco Fracassetti 10 — contessa Angela del Torso Romano 100 — contessa Margherita Gropplero (l. offerta) 10 — Totale lire 1107.

Ai signori Albergatori di Città e Provincia

e a chiunque dà alloggio per mercede

L'art. 19 del R. Decreto 2 Maggio 1915 tassativamente prescrive: «Le tutti gli Albergatori e altri luoghi in cui si dà alloggio per mercede deve essere affisso, in modo visibile, nel vestibolo e nelle sale di convegno, un cartello contenente la trascrizione, nelle lingue Italiana, Francese, Inglese e Tedesco, degli art. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 15, 16 e 17 del presente decreto».

Detto cartello conforme alla legge ed approvato dall'autorità triviale vendibile presso la **Tipografia Arturo Boselli — Udine.**

PER LE CORRISPONDENZE MILITARI

Si raccomanda vivamente al pubblico di adoperare la massima cura ed esattezza nella scrittura dell'indirizzo sulle corrispondenze postali dirette ai militari dell'esercito e dell'armata combattenti.

Per ottenere che il recapito delle corrispondenze venga effettuato celeramente, e senza inconvenienti, il pubblico dovrà osservare le seguenti regole:

- 1) Scrivere il nome, cognome e quantità del destinatario.
- 2) Scrivere il Reggimento al quale il destinatario appartiene, specificando contemporaneamente la compagnia, lo squadrone e la batteria; o, pure il drappello e reparto speciale nel quale il destinatario fa parte; ovvero il Quartiere Generale, la Direzione, lo Stato Maggiore, il Comando, ecc. al quale è addetto il destinatario (se trattasi di militare dell'esercito) o la nave su cui è imbarcato (se trattasi di militare della R. Marina).
3. Far seguire all'indirizzo scritto come sopra, per tutti i militari dell'Esercito combattente, le parole «Zona di guerra» in luogo del paese di destinazione.

Vaigono le stesse avvertenze per l'indirizzo dei vaglia e dei pacchi diretti ai militari, quando per il servizio dei pacchi cesserà la sospensione.

Camera di Commercio

Importazione granoturco dall'Egitto

La Camera di Commercio ha ricevuto il seguente del Ministero del Commercio:

«Secondo quanto telegrafica R. agente diplomatico al Cairo è stato revocato divieto esportazione granoturco dall'Egitto.

Invenite da un'automobile

Il ragazzo Duilio Giovanni di Giulio d'anni 12 da Buttrio venne ieri investito da un'automobile militare. Il povero piccino riportò gravissime lesioni al capo per le quali temasi debba soccombere.

TEATRI E CINE

Teatro Sociale - Novo. Cine

Durante la stagione estiva le rappresentazioni cinematografiche verranno date soltanto al sabato ed alla domenica.

Questa sera e domani si esporrà un programma eccezionale.

Si darà un capolavoro del genere: «Le avventure straordinarie di una romanziere».

Straordinaria film divisa in 6 parti edita dalla mondiale Casa Pathé Freres Seguirà la bizzarra commedia: «Gli amori di uno simiotto».

S'incomincia alle ore 18.

Teatro Minerva - Cinema Varietà

Programma grandioso per Sabato 5 e Domenica 6 Giugno.

«Una gita sul lago di Garda». Interessante film dal vero.

«Cioè che tutto soffra». Capolavoro cinematografico in 4 parti edita dalla Gloria Film di Torino. Interpreti principali Mario Bonnard e Maria Caserini.

Farà seguito: «Quei cari fanciulli». Brillantissima scena comica.

Prossimamente: «L'ORRENDO BLASONE». Emozionante dramma in quattro parti.

Beneficenza

Nella ricorrenza dell'anniversario della morte del compianto Tonin Rizzani, il sig. Biagio Peelle per onorare la memoria, elargì come di consueto la somma di L. 100 a favore della Società Protettrice dell'Infanzia per un letto alla Colonia Alpina.

Gratissima per il generoso atto, la Presidenza dell'Ente benefico vivamente ringrazia.

Onoranze funebri

Alla Società Protettrice dell'Infanzia in morte di Gravigi Luigi: Bosedetti.

Note e Notizie

LE OPERAZIONI VERSO ROVEREDO

La battaglia del Monte Nero verso la decisione

ROMA 4 — Comando supremo — 4 giugno 1915.

Lungo tutta la frontiera del Tirolo e del Trentino non si ebbero combattimenti di qualche importanza.

In prosecuzione delle operazioni dirette verso Rovereto abbiamo occupato le località di Matassone e Valmorbia nella Vallarsa.

La nebbia ostacolò il tiro delle nostre artiglierie dell'altipiano di Asiago. Venne però constatato che, oltre all'aver ridotto al silenzio i forti austriaci di Lusera e Spitz Verde, i nostri cannoni hanno seriamente danneggiato i forti del Balvedere e Buzza Verde.

Nella Carnia l'azione fu limitata a fuoco di artiglieria. Venne accertato che le nostre batterie ridussero al silenzio una batteria al passo di Monte Croce Carnico, smontando due pezzi e danneggiandone altri due.

Bolzano Irma 2; di Rigo Leonardo: Lauretti e consorte 5.

Alla Casa di Ricovero in morte di Luigi Gravigi: Vittorio Scala 10; di Leonarpo Rigo: Elsa Bertola-Pezio 2; di Luigia Bassi vep. Amerli: Elsa Bertola-Pezio 5; di Teodoro prof. Zuppelli: Giacomo Comessatti 5.

«Una gita sul lago di Garda». Interessante film dal vero.

«Cioè che tutto soffra». Capolavoro cinematografico in 4 parti edita dalla Gloria Film di Torino. Interpreti principali Mario Bonnard e Maria Caserini.

Farà seguito: «Quei cari fanciulli». Brillantissima scena comica.

Prossimamente: «L'ORRENDO BLASONE». Emozionante dramma in quattro parti.

Nella ricorrenza dell'anniversario della morte del compianto Tonin Rizzani, il sig. Biagio Peelle per onorare la memoria, elargì come di consueto la somma di L. 100 a favore della Società Protettrice dell'Infanzia per un letto alla Colonia Alpina.

Gratissima per il generoso atto, la Presidenza dell'Ente benefico vivamente ringrazia.

Onoranze funebri

Alla Società Protettrice dell'Infanzia in morte di Gravigi Luigi: Bosedetti.

Sul medio lasso la nostra azione offensiva diretta contro le propaggole di Monte Nero sopra Tolmezzo ha urtato contro difficoltà grandi di terreno e formidabili trinceramenti occupati da numerose forze austriache con mitragliatrici ed artiglieria.

Si è combattuto offensivamente l'intera giornata del 3 giugno con varie alternative, ma la sommità del Monte Nero e le sue falde sono sempre in nostro saldo possesso. Le nostre perdite non sono gravi.

Il combattimento continua con rinascita di truppe fresche per decidere l'azione.

Sul rimanente continua il movimento in avanti.

Il discorso di Salandra commemorato in Francia

Parigi, 5. — Commentando l'eloquio discorso di Salandra il *Times* scrive:

«Le ingiurie che i due imperi centrali rovesciarono sull'Italia dopo a-

vere invano tentato di sedurre e farla cadere nel loro agguato sono illustrate dalle parole che lord Crowe pronunciò ieri alla Camera dei lordi. L'azione dell'Italia dimostra che l'azione basata sulle esigenze politiche e non sulle simpatie nazionali non potevano far fronte ad una prova come la presente.

«Infatti al momento che il popolo ebbe la coscienza della violenza che Bulow tentava di fare ai suoi sentimenti ed ai suoi interessi, la nazione si sollevò come un solo uomo. Essa avrebbe imposto la sua volontà al governo, se questo non avesse compreso tutta l'estensione dei suoi doveri verso la nazione.

«E' così che l'unanimità degli italiani conduce sicuramente il paese sulla via del diritto e della giustizia verso il compimento dei più alti destini della patria».

GUIDO BUGGELLI — Direttore *Bordini Antonio, gerente responsabile* *Boselli Arturo* *Tip. Bordini*

ad uso dei Capitani, Imprenditori assistenti dei lavori pubblici e privati ecc. si possono acquistare presso la *Tip. Editrice Arturo Boselli, Udine* Via Prefettura, 6 — Telefono 2.11.

Un elogio del Papa

per l'accordo dell'A. B. C.

Roma 4 — In seguito al trattato d'amicizia stipulato fra la Repubblica sud-americana dell'Argentina, del Brasile e del Chili, il cardinale segretario di stato Gasparri ha indirizzato a nome del Papa il seguente telegramma al presidente della Repubblica Argentina dottor Vittorino Della Plaza.

«Mentre l'Europa quasi tutta intara è in preda all'incendio della guerra la più spaventosa, Sua Santità vede con piacere che le repubbliche dell'Argentina, del Brasile e del Chili ricordandosi degli insegnamenti cristiani e riconoscendo le sorgenti veritiera del benessere sociale, si sono da poco unite in lega di fraterna amicizia per assicurarsi un durevole progresso.

Nel felicitare le tre repubbliche il Santo Padre formula ardenti voti perché il provvidenziale sia coronato dal successo più felice e serva d'esempio alle altre nazioni».

GUIDO BUGGELLI — Direttore *Bordini Antonio, gerente responsabile* *Boselli Arturo* *Tip. Bordini*

ANNOTAZIONI

QUINDICINALI

ad uso dei Capitani, Imprenditori assistenti dei lavori pubblici e privati ecc. si possono acquistare presso la *Tip. Editrice Arturo Boselli, Udine* Via Prefettura, 6 — Telefono 2.11.

BANCA COMMERCIALE ITALIANA

SOCIETA' ANONIMA con Sede in Milano

Capitale Sociale L. 156,000,000 Interamente Versato - Fondo di riserva ordinario L. 31,200,000

Fondo di riserva straordinario L. 28,270,000

Direzione Centrale: MILANO

Filiali: Londra, Acireale, Alessandria, Ancona, Bari, Bergamo, Biella, Bologna, Brescia, Busto Arsizio Cagliari, Caltanissetta, Canelli, Carrara, Catania, Como, Cremona, Ferrara, Firenze, Genova, Lecce, Lecco, Livorno, Lucca, Messina, Milano, Napoli, Novara, Oneglia, Padova, Palermo, Parma, Perugia, Pescara, Piacenza, Pisa, Prato, Reggio Emilia, Roma, Salerno, Saluzzo, Sampiandarena, Sant'Angel di Sorrento Sassari, Savona, Sebio, Sestri Ponente, Siracusa, Termini Imerese, Torino, Trapani, Treviso, Venezia, Verona, Vicenza.

Operazioni e servizi diversi della Succursale di Udine

Ricave somme in: Conto Corrente con libretto nominativo interesse 2 1/4 disponibile: L. 20000 a vista — L. 50000 con preavviso di un giorno ogni altra somma maggiore due giorni.

Deposito a Risparmio con libretto al portatore, interesse 2 3/4 0/100 disponibile: L. 5000 a vista — L. 15000 con preavviso di un giorno — ogni altra somma maggiore 3 giorni.

Deposito a piccolo risparmio con libretto al portatore, interesse 3 0/100 disponibile: L. 1000 al giorno — somme maggiori in 10 giorni di preavviso.

Emetto Buoni Fruttiferi da 3 mesi a 11 mesi all'interesse del 3 1/4 0/100 netto da 12 a 28 mesi — 3 1/2 netto.

Per ogni altra operazione di deposito e per conti speciali concertarsi colla Direzione.

Sconta ed incasso cambiali sull'Italia e sull'Estero, cedole, buoni del tesoro, note di pegno (varrants) ad ottime condizioni.

Apri crediti liberi e documentati e rilascia lettere di credito.

Fa anticipazioni sopra titoli di Stato e sopra altri valori, riporti di titoli quotati alle borse italiane — e fa sovvenzioni su merco Compa e vende rendite, obbligazioni, azioni, oblique e tratte sull'estero, valute metalliche e biglietti banca esteri.

Elegue ordini per conto di terzi alle borse italiane ed estere.

Rilascia Assegni su tutte le piazze d'Italia e dell'Estero.

Ricave Valori in deposito a custodia ed in amministrazione.

Faga gratuitamente le Cedole di Azioni e di Obbligazioni esigibili, a le proprie casse, come da elenco esposto nei locali della Banca.

Ufficio in Piazza Vittorio Emanuele N. 1 — Orario di Cassa dalle 9 alle 16

SOLO L'



ISCHIROGENO

RIGENERATORE DELLE FORZE

FOSFORO-FERRO-CALCE-CHININA-COCA-STRICNINA

DI FAMA MONDIALE DI USO UNIVERSALE

IL SOLO INSCRITTO NELLA PRIMA EDIZIONE DELLA FARMACOPEA UFFICIALE DEL REGNO D'ITALIA

IL PRIMO RICOSTITUENTE DEL SANGUE, DELLE OSSA E DEL SISTEMA NERVOSO

NELLA SPOSSATEZZA, COMUNQUE PRODOTTA, RIDONA LE FORZE

GUARISCE: Neurastenia - Cloroanemia - Diabete - Debolezza di spina dorsale - Alcune forme di paralisi - Impotenza - Rachitide - Emicrania - Malattie di stomaco - Scrofola - Debolezza di vista. E energico rimedio negli esaurimenti, nei postumi di febbri della malaria e in tutte le convalescenze di malattie acute e infettive.

Venduto in tutta il mondo - Chiedilo nelle buone farmacie - Seguire la marca di fabbrica, la quale, recita del sigillo: «ISCHIROGENO».

HA OTTENUTO LA PIÙ

ALTA ONORIFICENZA

GRAND PRIX

— ALL' ESPOSIZIONE

INTERNAZIONALE DI

TORINO 1911.